

Parcs Canada

Parc national de Forillon *Réfection des bâtiments de services –* *Ensemble 1*

Addenda S2 Structure du bâtiment

Le 12 juillet 2017
No projet APC 1410-3
N/Réf. 642305

Cet addenda comprend :

- › 1 page 8½" x 11".
- › Les plans S100a, S100b et S100f.

Préparé et vérifié par :



2017-07-12

Patrik Boutin, *ing.*
Ingénieur structure

Ingénierie des infrastructures – Est du Canada
Infrastructures



Le présent addenda fait partie intégrante des documents d'appel d'offres et son contenu a préséance sur tous les plans, devis et documents émis à ce jour.

Toutes les spécifications et tous les plans émis avec cet **ADDENDA n° S2** doivent être considérés comme faisant partie des documents de soumission. Les modifications aux sections et aux plans des documents de soumission sont énumérées ci-dessous.

Lorsqu'une section est entièrement révisée ou émise pour la première fois dans le cadre de l'addenda, le numéro de révision apparaît à l'intérieur d'un triangle à côté du titre de la section. Les révisions reliées au présent addenda sont identifiées par le numéro de révision indiqué au bas de la page.

1. STRUCTURE DU BÂTIMENT / *BUILDING STRUCTURE*

1.1 MODIFICATIONS AU DEVIS / *SPECIFICATIONS MODIFICATIONS*

.1 Section 03 30 00 – Béton coulé en place

.1 L'article 2.2.16.1 est MODIFIÉ / *Article 2.2.16.1 is MODIFIED*

2.2.16.1 Durcisseur de surface liquide à un composant pour densifier et sceller le béton, à base de silicate de ~~sodium~~ **lithium**.

1.2 MODIFICATIONS AUX PLANS / *PLAN MODIFICATIONS*

.1 Plan S100a et/and S100b

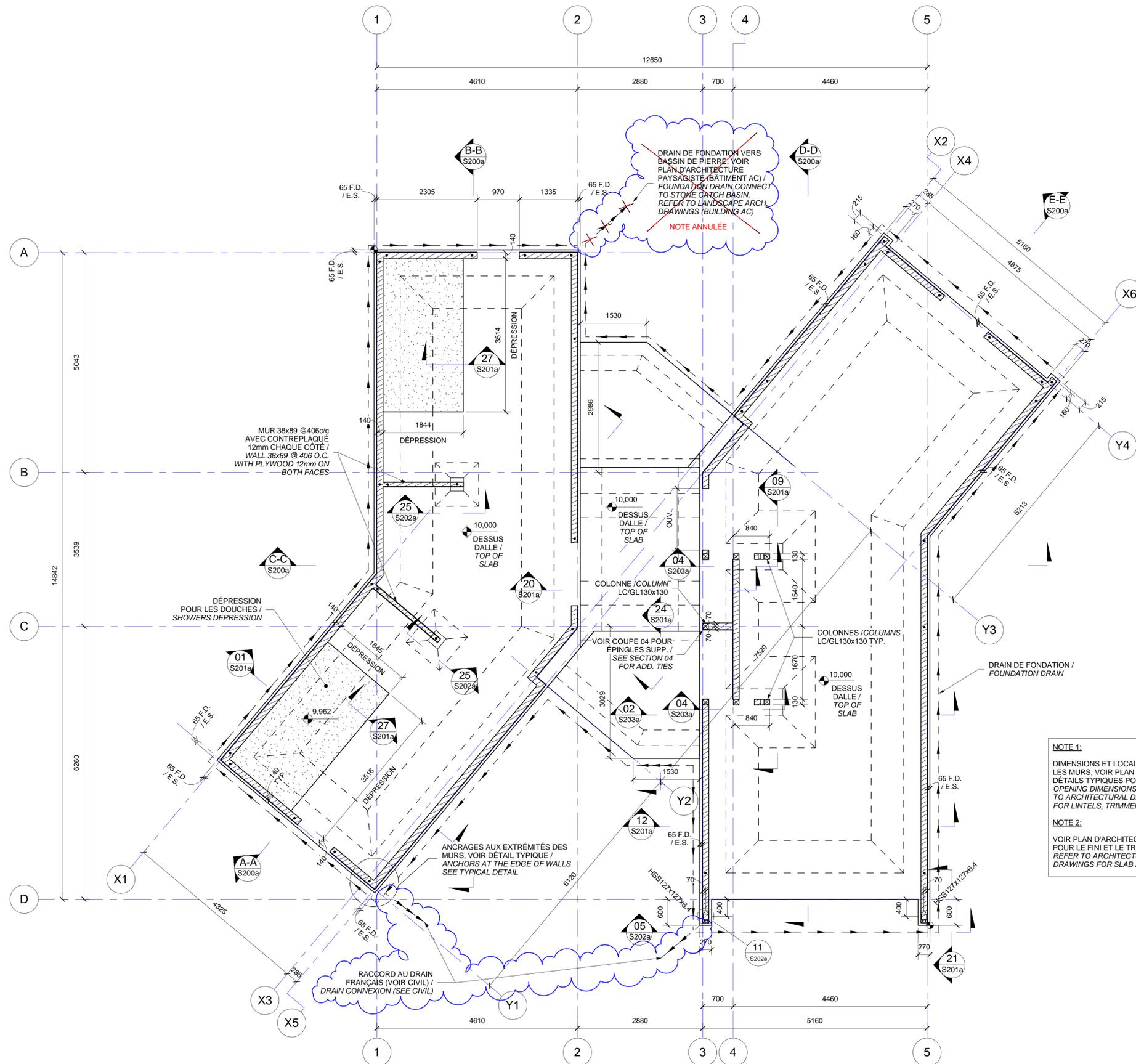
.1 Modification de la localisation du raccord avec le drain français / *Modification of the location for the drain connexion*

.2 Plan S100f

.1 Modification de la localisation du raccord avec le drain français / *Modification of the location for the drain connexion*

.2 Modification du drain à remplacer dans les coupes Démolition et Reconstruction : Nouveau drain de fondation avec gaine de géotextile. / *Modification of the drain on the sections Demolition and Reconstruction: New foundation drain with geotextile sheath.*

FIN DE L'ADDENDA / *END OF ADDENDUM*



NIVEAUX D'IMPLANTATION / GEOLOCATION LEVELS
10,000 = 36.40 GÉODÉSIQUE / GEODESIC

VUE EN PLAN - REZ-DE-CHAUSSÉE
/ GROUND FLOOR - PLAN VIEW

1 : 50

LÉGENDE / LEGEND

F.D. : FIN DE DALLE
E.S. : END OF SLAB

* ANCRAGES COULÉS EN PLACE
VOIR DÉTAIL /
CAST-IN-PLACE ANCHORS SEE
DETAIL

LC : LAMELLÉ COLLÉ
GL : GLULAM

DRAIN DE FONDATION VERS
BASSIN DE PIERRE VOIR
PLAN D'ARCHITECTURE
PAYSAGISTE (BÂTIMENT AC) /
FOUNDATION DRAIN CONNECT
TO STONE CATCH BASIN.
REFER TO LANDSCAPE ARCH.
DRAWINGS (BUILDING AC)
NOTE ANNULÉE

NOTE 1:
DIMENSIONS ET LOCALISATION DES OUVERTURES DANS
LES MURS. VOIR PLAN D'ARCHITECTURE. SE RÉFÉRER AUX
DÉTAILS TYPIQUES POUR LES LINTEAUX ET JAMBAGES. /
OPENING DIMENSIONS AND LOCATION IN WALLS. REFER
TO ARCHITECTURAL DRAWINGS. REFER TO TYPICAL DETAILS
FOR LINTELS, TRIMMERS AND KING STUD.

NOTE 2:
VOIR PLAN D'ARCHITECTURE ET ARCHITECTURE DU PAYSAGE
POUR LE FINI ET LE TRAITEMENT DES JOINTS DE DALLE. /
REFER TO ARCHITECTURAL AND LANDSCAPE ARCHITECTURAL
DRAWINGS FOR SLAB JOINTS FINISH.

Parcs Canada / Parks Canada

Gestion des biens et réalisation de projets / Asset Management and Project Delivery

Région du Québec / Quebec region

Ingenierie des infrastructures - Est du Canada
5020, boul. des Galeries, bureau 200, Québec (Québec), Canada G2K 2E2
Téléphone: (418) 621-5500, Télécopieur: (418) 621-0117
PROJET: 642305

50, CÔTE DRAKE
QUÉBEC Q2K 0K6
T: 418 684-4041
F: 418 684-4001
BGL.CA

révisions / revisions	description	date
02	ADDENDA S2	2017/07/12
01	ADDENDA S1	2017/07/07
00	SOUMISSION / FOR TENDER	2017/06/26

A

C

A

B/C

Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA
PARC NATIONAL DE FORILLON / NATIONAL PARK OF FORILLON

RÉFECTION DES BÂTIMENTS DE SERVICES - ENSEMBLE 1
CAMPGROUND BUILDINGS REHABILITATION - PACKAGE 1

Dessin: **STRUCTURE**
STRUCTURE
BÂTIMENT AC / AC BUILDING

VUE EN PLAN - REZ-DE-CHAUSSÉE / GROUND FLOOR - PLAN VIEW

Conçu par / Designed by P. BOUTIN	Date / Date 2017-04-28
Dessiné par / Drawn by Y. CÔTÉ	Date / Date 2017-04-28
Approuvé par / Approved by P. BOUTIN	Date / Date 2017-04-28

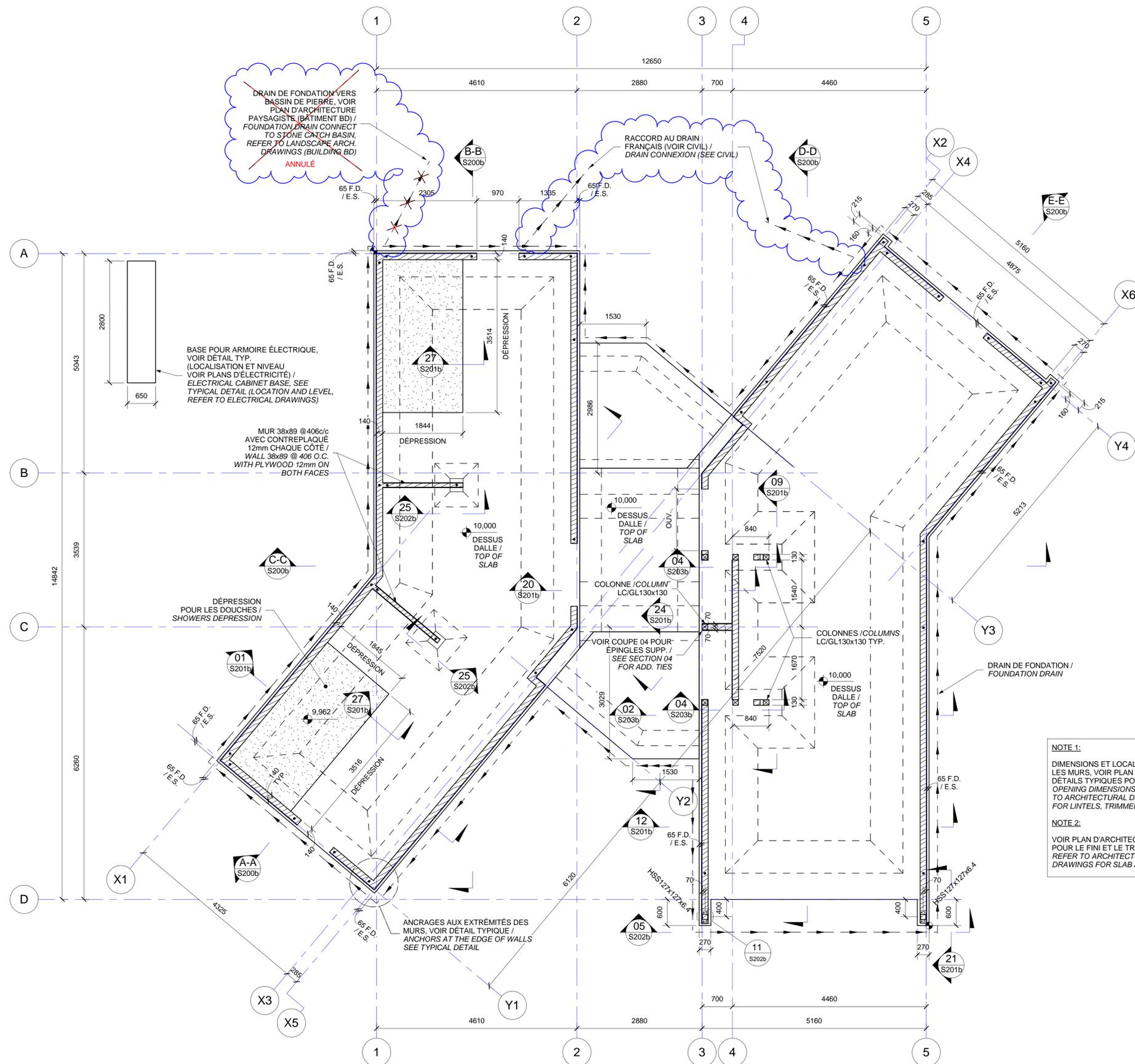
Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction / This document should not be used for construction purposes

No de projet / Project number: 1410.3 / 16-2270A

APC / CONSULTANTS / PCA / CONSULTANTS

No. du dessin / Drawing no.: **S100a**

AT



LÉGENDE / LEGEND

F.D. : FIN DE DALLE
E.S. : END OF SLAB

* ANCRAGES COULÉS EN PLACE
VOIR DÉTAIL /
CAST-IN-PLACE ANCHORS SEE
DETAIL

LC : LAMELLÉ COLLÉ
GL : GLULAM

DRAIN DE FONDATION VERS
BASSIN DE PIERRE. VOIR
PLAN D'ARCHITECTURE
PAYSAGISTE (BÂTIMENT BD) /
FOUNDATION DRAIN CONNECT
TO STONE CATCH BASIN.
REFER TO LANDSCAPE ARCH.
DRAWINGS (BUILDING BD)
ANNULÉ

RACCORD AU DRAIN
FRANÇAIS (VOIR CIVIL) /
DRAIN CONNEXION (SEE CIVIL)

BASE POUR ARMOIRE ÉLECTRIQUE,
VOIR DÉTAIL TYP.
(LOCALISATION ET NIVEAU
VOIR PLANS D'ÉLECTRICITÉ) /
ELECTRICAL CABINET BASE. SEE
TYPICAL DETAIL. (LOCATION AND LEVEL,
REFER TO ELECTRICAL DRAWINGS)

MUR 38x89 @ 406c/c
AVEC CONTREPLAQUÉ
12mm CHAQUE CÔTÉ /
WALL 38x89 @ 406 O.C.
WITH PLYWOOD 12mm ON
BOTH FACES

DÉPRESSION
POUR LES DOUCHES /
SHOWERS DEPRESSION

VOIR COUPE 04 POUR
ÉPINGLES SUPP. /
SEE SECTION 04
FOR ADD. TIES

DRAIN DE FONDATION /
FOUNDATION DRAIN

NOTE 1:
DIMENSIONS ET LOCALISATION DES OUVERTURES DANS
LES MURS. VOIR PLAN D'ARCHITECTURE. SE RÉFÉRER AUX
DÉTAILS TYPÉTIQUES POUR LES LINTEAUX ET JAMBAGES. /
OPENING DIMENSIONS AND LOCATION IN WALLS. REFER
TO ARCHITECTURAL DRAWINGS. REFER TO TYPICAL DETAILS
FOR LINTELS, TRIMMERS AND KING STUD.

NOTE 2:
VOIR PLAN D'ARCHITECTURE ET ARCHITECTURE DU PAYSAGE
POUR LE FINI ET LE TRAITEMENT DES JOINTS DE DALLE. /
REFER TO ARCHITECTURAL AND LANDSCAPE ARCHITECTURAL
DRAWINGS FOR SLAB JOINTS FINISH.

NIVEAUX D'IMPLANTATION / GEOLOCATION LEVELS

10,000 = 45,11 GÉODÉSIQUE / GEODESIC

VUE EN PLAN - REZ-DE-CHAUSSÉE
/ GROUND FLOOR - PLAN VIEW

1 : 50

Parcs Canada / Parks Canada

Gestion des biens et réalisation de projets / Asset Management and Project Delivery

Région du Québec / Quebec region

Ingenierie des infrastructures - Est du Canada
5020, boul. des Galeries, bureau 200, Québec, Québec, Canada G2K 2E2
Téléphone: (418) 621-5500, Télécopieur: (418) 621-0117
PROJET: 642305

80, CÔTÉ DRAIN
QUÉBEC Q.C. G1K 8H6
T: 418 684-4041
F: 418 684-4001
B9LA.CA

révisions / revisions	description	date
02	ADDENDA S2	2017/07/12
01	ADDENDA S1	2017/07/07
00	SOUMISSION / FOR TENDER	2017/06/26

A

C

A

B/C

Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA
PARC NATIONAL DE FORILLON / NATIONAL PARK OF FORILLON

RÉFECTION DES BÂTIMENTS DE SERVICES - ENSEMBLE 1
CAMPGROUND BUILDINGS REHABILITATION - PACKAGE 1

Dessin: **STRUCTURE**
STRUCTURE
BÂTIMENT BD / BD BUILDING

VUE EN PLAN - REZ-DE-CHAUSSÉE / GROUND FLOOR - PLAN VIEW

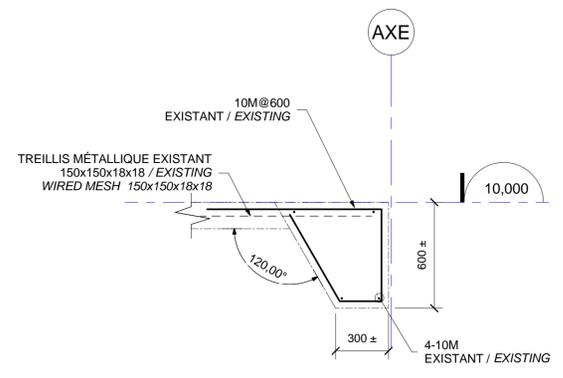
Conçu par / Designed by P. BOUTIN	Date / Date 2017-04-28
Dessiné par / Drawn by Y. CÔTÉ	Date / Date 2017-04-28
Approuvé par / Approved by P. BOUTIN	Date / Date 2017-04-28

Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction / This document should not be used for construction purposes

No de projet / Project number: 1410.3 / 16-2270A

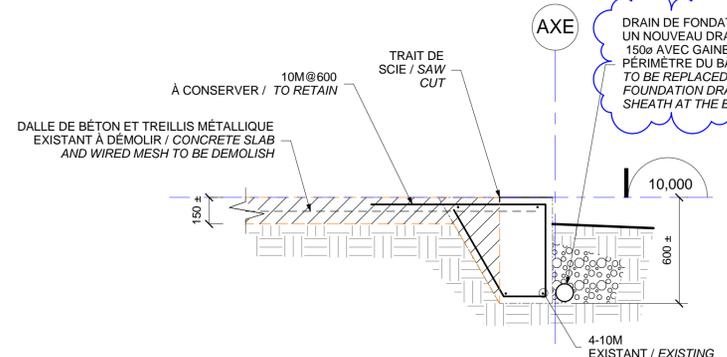
APC / CONSULTANTS / PCA / CONSULTANTS

No. du dessin / Drawing no.: **S100b**



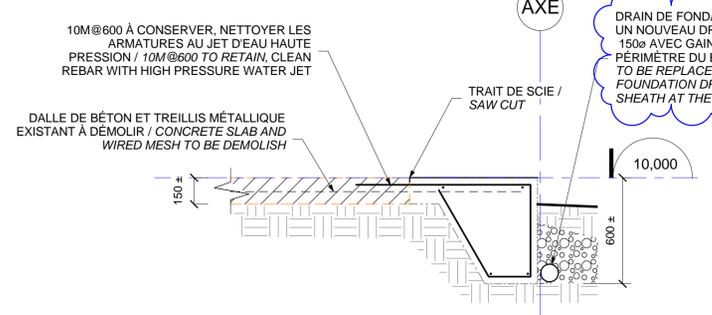
COUPE TYPIQUE SURÉPAISSEUR DE RIVE DE LA DALLE
EXISTANTE / TYPICAL SECTION EXISTING SLAB EDGE

01 COUPE / SECTION
S100f 1:20



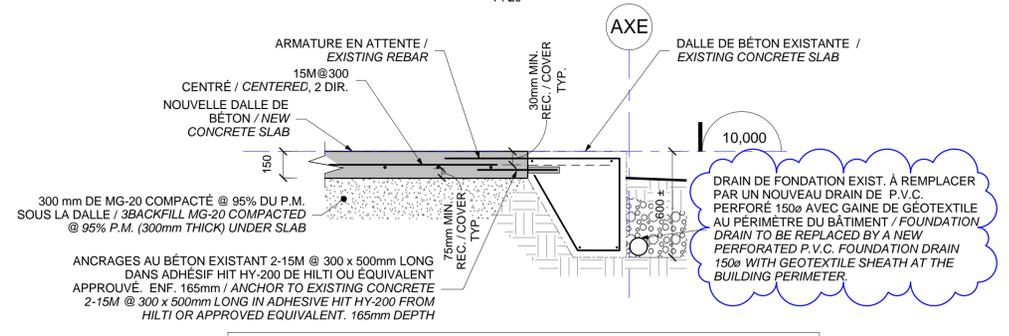
DÉMOLITION DE LA DALLE À LA
RIVE CAS #1 / CASE #1 SLAB
PERIMETER DEMOLITION

1:20



DÉMOLITION DE LA DALLE À LA
RIVE CAS #2 / CASE #2 SLAB
PERIMETER DEMOLITION

1:20

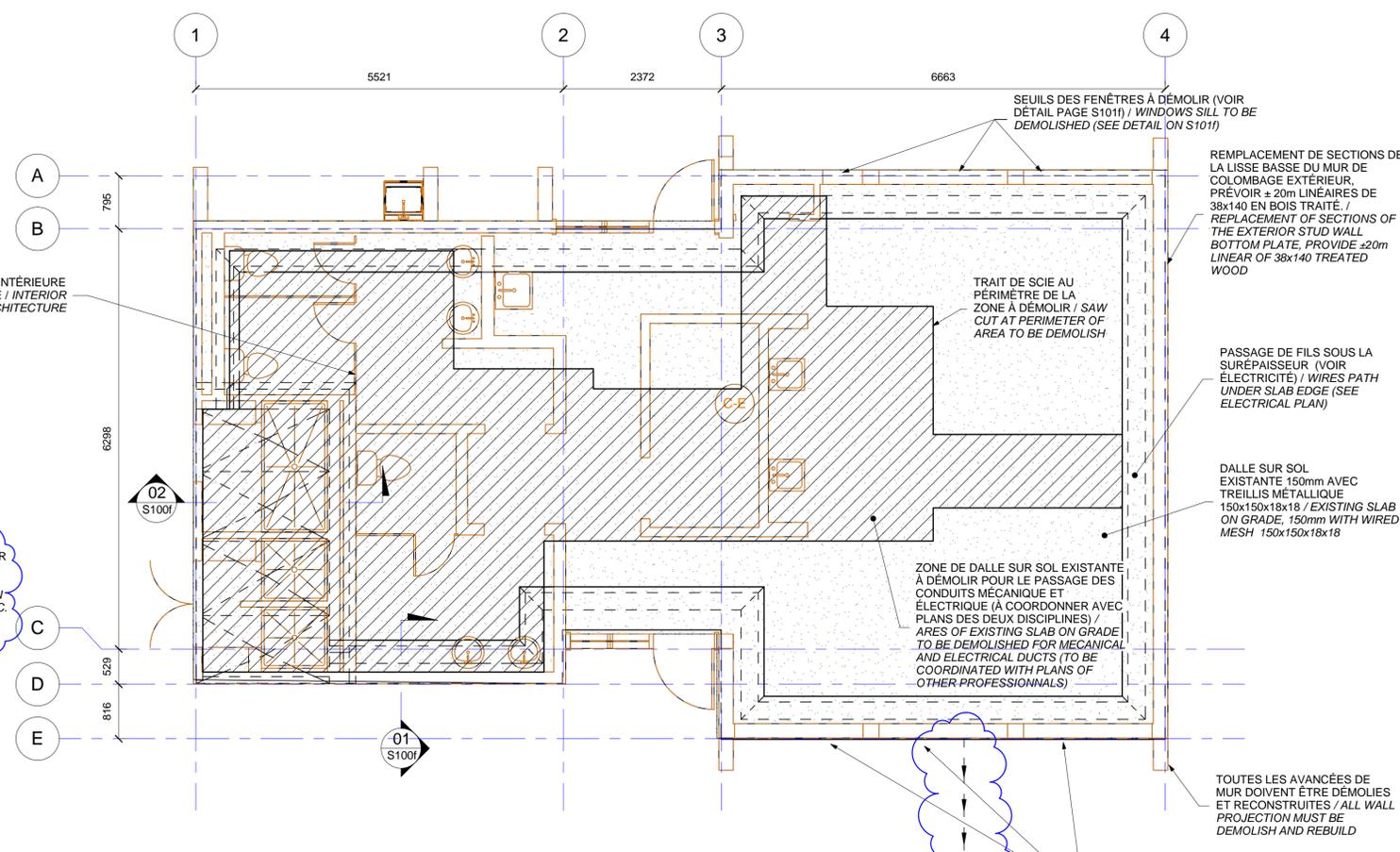


NOTE: AVANT LA NOUVELLE COULÉE, APPLIQUER UN AGENT DE LIAISONNEMENT SUR LE BÉTON
ET L'ARMATURE. UTILISER SIKATOP ARMATEC 110 EPOCEM OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ. LE
BÉTON EXISTANT DOIT ÊTRE SSS (SURFACE SATURÉE SÈCHE) AVANT LA COULÉE.

NOTE: BEFORE POURING NEW CONCRETE CAST, APPLY ADHESIVE BOUNDING ON CONCRETE
AND REINFORCEMENT. USE SIKATOP ARMATEC 110 EPOCEM OR APPROVED EQUIVALENT.
EXISTING CONCRETE MUST BE SSD (SATURATED SURFACE DRY) BEFORE CASTING.

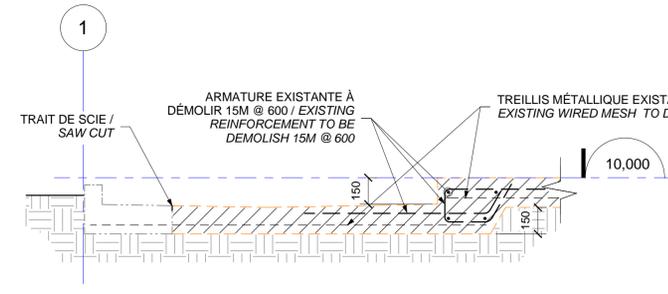
RECONSTRUCTION DE LA DALLE CAS #1 ET #2 /
SLAB RECONSTRUCTION CASES #1 AND #2

1:20



VUE EN PLAN - REZ-DE-CHAUSSÉE
DÉMOLITION / PLAN VIEW -
GROUND FLOOR - DEMOLITION

1:50



02 COUPE / SECTION
S100f 1:20

Canada

Parcs Canada Parks Canada

Gestion des biens et réalisation de projets Asset Management and Project Delivery

Région du Québec Quebec region

SNC-LAVALIN

Ingenierie des infrastructures - Est du Canada
5000, boul. des Galeries, bureau 200, Québec, Québec, Canada G2K 2E2
Téléphone: (418) 621-5500, Télécopieur: (418) 621-0117
PROJET: 642305

bgl

50, COÛTE D'AVANCE
QUÉBEC, QUÉBEC
T. 418 644-4041
F. 418 644-4000
BGL.CA

OPTION
aménagement

PROJET: 642305

01 ADDENDA S2 2017/07/12
00 SOUMISSION / FOR TENDER 2017/06/26

révisions description date

A no. du détail
B sur dessin no.
C dessin no.

Project

PARCS CANADA
PARKS CANADA

PARC NATIONAL DE FORILLON
NATIONAL PARK OF FORILLON

RÉFECTION DES BÂTIMENTS
DE SERVICES - ENSEMBLE 1
CAMPGROUND BUILDINGS
REHABILITATION - PACKAGE 1

Dessin Drawing

STRUCTURE
STRUCTURE

BÂTIMENT F / BUILDING F

VUE EN PLAN - REZ-DE-CHAUSSÉE
- DÉMOLITION / GROUND FLOOR
DEMOLITION PLAN

Conçu par Designed by
P. BOUTIN 2017-04-28
Date

Dessiné par Drawn by
Y. CÔTÉ / H. ST-PIERRE 2017-04-28
Date

Approuvé par Approved by
P. BOUTIN 2017-04-28
Date

Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction This document should not be used for construction purposes

No de projet Project number
1410.3 / 16-2270A

APC / CONSULTANTS PCA / CONSULTANTS

No. du dessin Drawing no.
S100f